

大漢報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八三第卷六十第紙聞新) Wednesday 23 April 1975 (Vol. 36 No. 238 Page 1)

春祿咸津先後陷落邊和被轟炸

越南政府求和 已遭共方拒絕

【本報綜合美聯社、路透社、法新社及加新社電】西貢電：南越總統阮文春昨正式向其方提議停火及政治解決，但已遭拒絕。美國總統福特昨致西貢電，對阮文春提議表示同情，並重申美國對南越政府的支持。南越總統阮文春昨致西貢電，對阮文春提議表示同情，並重申美國對南越政府的支持。南越總統阮文春昨致西貢電，對阮文春提議表示同情，並重申美國對南越政府的支持。

美國總統視察訪問 越戰談至中東油禁

【華盛頓美聯社電】美國總統福特昨在視察訪問中，與副總統華盛頓會晤，討論越戰及中東油禁問題。福特總統在會晤中，對越戰問題表示關注，並重申美國對南越政府的支持。福特總統在會晤中，對越戰問題表示關注，並重申美國對南越政府的支持。

廿六男女販毒被拘

【雲南電】雲南省昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

卑詩國家資源廳長 否認誤導本省議會

【維多利亞電】卑詩省資源廳長昨日在省議會中，否認其曾誤導省議會。資源廳長在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。資源廳長在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

三美空軍証實陣亡

【河內法新社電】北越外長阮維維昨日在河內，證實三名美國空軍人員在越南陣亡。阮維維在會中，對三名美國空軍人員的陣亡表示哀悼，並重申北越政府對和平解決越南問題的立場。阮維維在會中，對三名美國空軍人員的陣亡表示哀悼，並重申北越政府對和平解決越南問題的立場。

最後消息

【奧太華電】英女皇伊利沙白二世，已於昨日抵達溫哥華，為明年七月十七日舉行的英聯邦運動會開幕。英女皇伊利沙白二世，已於昨日抵達溫哥華，為明年七月十七日舉行的英聯邦運動會開幕。英女皇伊利沙白二世，已於昨日抵達溫哥華，為明年七月十七日舉行的英聯邦運動會開幕。

英女皇主持世運會

【奧太華電】英女皇伊利沙白二世，已於昨日抵達溫哥華，為明年七月十七日舉行的英聯邦運動會開幕。英女皇伊利沙白二世，已於昨日抵達溫哥華，為明年七月十七日舉行的英聯邦運動會開幕。英女皇伊利沙白二世，已於昨日抵達溫哥華，為明年七月十七日舉行的英聯邦運動會開幕。

胡志明五月中生日 料越共屆時佔西貢

【華盛頓美聯社電】福特總統昨在視察訪問中，與副總統華盛頓會晤，討論越戰及中東油禁問題。福特總統在會中，對越戰問題表示關注，並重申美國對南越政府的支持。福特總統在會中，對越戰問題表示關注，並重申美國對南越政府的支持。

雲南郵差今晨復工

【雲南電】雲南省郵政總局昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

省府立法管制經紀

【維多利亞電】卑詩省資源廳長昨日在省議會中，否認其曾誤導省議會。資源廳長在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。資源廳長在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

英大主教將訪加國

【倫敦路透電】英國坎特伯雷大主教，將於下月訪問加拿大。大主教在訪問期間，將與加拿大政府官員會晤，並與加拿大天主教會領袖會面。大主教在訪問期間，將與加拿大政府官員會晤，並與加拿大天主教會領袖會面。

表目價費報

項目	價格
零售每份	一毛五
全年	三十六元
半年	十八元
每月	三元

英美下月高峰會議 檢討兩國國防問題

【倫敦路透電】唐寧街十號英首相官邸昨日透露，英美兩國將於下月舉行高峰會議，檢討兩國國防問題。高峰會議將由英美兩國領導人主持，討論兩國在國防方面的合作與挑戰。高峰會議將由英美兩國領導人主持，討論兩國在國防方面的合作與挑戰。

塞島希土婦女示威

【塞浦路斯路透電】塞浦路斯島上希臘裔婦女昨日在尼科西亞舉行示威，抗議塞浦路斯政府對土耳其裔婦女的歧視。示威者在會中，高舉標語，要求政府停止歧視。示威者在會中，高舉標語，要求政府停止歧視。

葡國大選密鑰緊鼓

【里斯本路透電】葡萄牙大選將於下月舉行，各方正密切關注選情。葡萄牙大選將於下月舉行，各方正密切關注選情。葡萄牙大選將於下月舉行，各方正密切關注選情。

加航機在法被挾持

【巴黎路透電】一架加拿大航空公司客機昨日在法國領空被劫持，機上人員正與劫匪談判。劫匪在會中，要求飛機飛往利比亞。劫匪在會中，要求飛機飛往利比亞。

西貢部份加入未撤

【奧太華電】據加拿大外交部昨日透露，西貢部份已加入加拿大，但仍有部分人員尚未撤離。加拿大政府正密切關注西貢局勢，並確保已加入加拿大的人員的安全。加拿大政府正密切關注西貢局勢，並確保已加入加拿大的人員的安全。

各地郵員罷工情況

【雲南電】雲南省郵政總局昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

一老法官反對死刑

【雲南電】雲南省昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

政府調查公司背景

【奧太華電】加拿大政府昨日宣佈，將對政府調查公司的背景進行調查。政府調查公司在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。政府調查公司在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

歡迎各地黨社修正

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，歡迎各地黨社修正其政策。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

建議請即函總支部

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，建議各地黨社立即函告總支部。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

黨治民門洪加全

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，黨治民門洪加全。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

見意提書皮綠民移為

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，見意提書皮綠民移為。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

加航機在法被挾持

【巴黎路透電】一架加拿大航空公司客機昨日在法國領空被劫持，機上人員正與劫匪談判。劫匪在會中，要求飛機飛往利比亞。劫匪在會中，要求飛機飛往利比亞。

西貢部份加入未撤

【奧太華電】據加拿大外交部昨日透露，西貢部份已加入加拿大，但仍有部分人員尚未撤離。加拿大政府正密切關注西貢局勢，並確保已加入加拿大的人員的安全。加拿大政府正密切關注西貢局勢，並確保已加入加拿大的人員的安全。

各地郵員罷工情況

【雲南電】雲南省郵政總局昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

一老法官反對死刑

【雲南電】雲南省昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

政府調查公司背景

【奧太華電】加拿大政府昨日宣佈，將對政府調查公司的背景進行調查。政府調查公司在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。政府調查公司在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

歡迎各地黨社修正

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，歡迎各地黨社修正其政策。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

建議請即函總支部

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，建議各地黨社立即函告總支部。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

黨治民門洪加全

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，黨治民門洪加全。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

見意提書皮綠民移為

【奧太華電】加拿大土地聯盟昨日宣佈，見意提書皮綠民移為。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。土地聯盟在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

加航機在法被挾持

【巴黎路透電】一架加拿大航空公司客機昨日在法國領空被劫持，機上人員正與劫匪談判。劫匪在會中，要求飛機飛往利比亞。劫匪在會中，要求飛機飛往利比亞。

西貢部份加入未撤

【奧太華電】據加拿大外交部昨日透露，西貢部份已加入加拿大，但仍有部分人員尚未撤離。加拿大政府正密切關注西貢局勢，並確保已加入加拿大的人員的安全。加拿大政府正密切關注西貢局勢，並確保已加入加拿大的人員的安全。

各地郵員罷工情況

【雲南電】雲南省郵政總局昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

一老法官反對死刑

【雲南電】雲南省昨日在昆明、玉溪、紅河等處，共拘獲販毒男女二十六人。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。警方在行動中，繳獲大量毒品及販毒工具。

政府調查公司背景

【奧太華電】加拿大政府昨日宣佈，將對政府調查公司的背景進行調查。政府調查公司在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。政府調查公司在會中，對其曾提出的有關卑詩省資源開發的報告，表示其內容均屬事實。

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.

買 賣 房 屋
工 商 樓 宇
公 寓 大 廈
投 資 地 皮
各 種 生 意
實 業 貸 款
免 費 估 價
歡 迎 詢 問

湯天豪

HOWIE TUNG

TEL: HOWE TUNG

687-2215 • 325-0527

200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V64-2T4 Canada

- ▲ 商業地皮約二〇五乘一五五尺，可建十四間舖位，位於大街，現在年收益約一萬式千元，開十萬九，廉過買住宅地，抵買。
- ▲ 旺區大街磚磚商業樓，三層高，有停車場，地面積超過壹萬平方呎，最好經營大茶樓，夜總會或戲院，行行皆適合，開價卅三萬。
- ▲ 麗平噴鋸割愛出售，近唐人埠，總面積約三千方呎，如改裝可容納二百人，僅開價九千五百
- ▲ 租金廉，批約長，機會不多，諒先到先得。
- ▲ 磚磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖，前送，開價十萬九千元。
- ▲ 溫哥華 Downtown 商業樓地寬 32' X 122' 呎，重萬千平方呎，隔斷能夠隔房，最好建大寫字樓或酒店。
- ▲ 入息大屋位坐柏文地區，價五萬九千元，地寬五〇乘一六〇呎，可分三個單位出租，每月可約四百五十元，收租供銀期，最好的住宅投資，尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問，並免費答條胞估價另居。

庚利

TRADING
CO.
Wholesale - Distributors
VANCOUVER 3, B.C.
-2654 - 687-2652

永隆公司

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

專營國產商品

大量進口批發

精製大帮
腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

大金錢龜

飛機運到

電話：貳大大、貳貳叁四
貳大大、壹八八四

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver B.C.
電話：682-2244

唐山土產
各江雜貨
地道藥材
參茸補品
海味咸魚
蜜棗紅棗
罐頭食品
送禮糖菓
瓷碗碟
家庭用品
男女拖鞋
兒童玩具
補腎佳品
亞拉市架海狗鞭
海狗畢丸

加屬
泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫 超等味精 冰霜明蝦

四五七一 四八六電話
黃漢經
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

梁
LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話: 254-1203
254-6816

(承接土木大小工程)
裝修油漆, 內外閣格, 新建重修, 改換屋頂他瓦天面,
扶正傾斜房屋, 修理水電管, 建築圍牆, 玻璃屋, 地格等工
程, 經驗豐富, 價錢公道, 僑胞惠顧, 無任歡迎。
地址: 亞力山大街五〇四號 電話: 式五四、六八二六
夜間電話: 式五四、一四〇一



倚天屠龍記

金庸著
第一〇八回
共舉義旗

范遙向周順使個眼色, 左手輕輕一揮, 兩人一齊搶上前去, 接替了夏炎與烈火旗副旗使的位子, 用力扯動風箱。范周二人的內力比之那二人又自不同, 爐中筆直一條白色火線, 直衝而起。吳勁草突然喝喝, 「頑兒弟, 動手!」銳金旗的掌旗副使顧孟魯手持利刀, 奔到爐旁, 白光一閃, 一刀便向吳勁草胸口刺去。旁觀羣雄無不失色, 齊聲驚呼, 吳勁草赤裸裸的胸膛上鮮血射出, 一滴一滴的落在屠龍刀上, 血液遇熱, 立化青煙。吳勁草大叫: 「成了!」退了數步, 一交坐在地下, 只見屠龍刀的兩段刀身已鎖在一起, 衆人這才明白。

無忌忙將吳勁草扶起, 察看他的傷口, 見這一刀入肉不深, 並無大碍。當下用金創藥替他敷上, 包紮了傷口。問道: 「吳兄何必如此? 此刀能割肉, 無忌輕重, 却讓吳兄吃了這許多苦?」吳勁草見他不看聖火令, 不替屠龍刀, 却先來看自己的創傷, 心下好生感激。道: 「皮肉小傷, 那算得什麼? 倒讓教主費心了, 一提起屠龍刀, 只覺接續處。

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514
中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

諸里冷氣工程
專科大小商業房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話: 八七二、〇五九
3142 Main St., Vancouver 10, B.C.

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久
本為悠久成績超著政府註冊
校為多循循善誘以各種方
方便僑胞特聘翻譯協助通
車筆試備置錄音資料以供
忠誠為各界僑胞服務歡迎
校長林伯篋

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔
服務週到
大燕小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話: 684-8634
專配西藥
各種補丸
沖晒藥材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永啓

特價機票
本公司專辦來回香港旅行團, 每週發團, 票價特平, 欲知詳情請與本公司接洽。
捷航旅行社
722 SMITH ST., V6Z 1A6
Vancouver, B.C. Tel. 684-8638

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學
視光系博士
辦事處: 喜士定東街一百五十三號
Anthony Lee, D. O. 233 E. Hastings St.
電話: 687-1018
辦公時間: 星期一至星期六
上午九時至下午五時半

藝工
承接大小土木工程, 新建房屋, 土庫裝修, 商業門面。
各類美術廣告招牌, 價錢公平。
298-7337

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俱
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四零一號哥林比亞街 電話: 684-8821
經售及修理名廠傳真機, 收音機及各種電器, 承接大小電力工程, 服務妥當, 價格克己, 保證滿意。

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

市黨賓儀
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請向李榮
特約華人經理李榮
本館電話: 254-2821
李榮電話: 255-8814

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST. 684-137
我們能給閣下一個忠實的答案
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四 壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部, 專為僑胞辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票, 公債, 屋契, 人壽保險, 遺囑等及貴重物件, 不宜存在家中, 以免火災或盜竊之損失, 如保護此類貴重物件, 本行備有保險箱保存, 每年僅收租金七元五毛。
華務部司理 馮錦華啓
港幣匯價每百 十九元九毛九

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行, 歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

昌記油漆裝修
承接接水木工程
私各等大小工程
誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話: 二五四 一五〇五
六八七 一四〇九

德深公司
1-2-3 BEAN SPONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話: 684-8614
鮮芽菜
便捷妥當

華仁蛋撻
中秋月餅

解圖照對英中
每華精譜食點西第

柳木劍銀全二册二元七周失行著
殘梅俠影全三册三元七毛五萬嶺著
金鏢劍影全二册三元五曹若冰著
魔中俠全五册六元七曹若冰著
絕情十三郎全三册三元九曹若冰著
博命巾全五册九元八柳麗陽著
胭脂虎全四册八元八司馬劍著
龍虎雙俠全三册三元五蔡紅菱著
金獅吼全四册二元二蔡紅菱著
孤劍驚虹全三册四元二林邦壽著
珍珠合全六册八元二東方玉著

日有新盤
省府車燕梳
服務快兼妥



黃秀英

三冊
 洗心環全三冊四元六角五東方美
 流星蝴蝶劍全三冊三元五角龍著
 武林外史全六冊拾參元三毛古龍
 魔劍恩仇全五冊七元五林非著
 八荒飛龍點二元 藏布衫一元八
 加 費)
 E. Pender 1st, Vancouver 4, B. C.
 記特約全加總代理
 熊貓牌蠔味醬
 五磅罐庄 每箱十式罐
 八安罇庄 每箱壹打

包括

埋舊屋換新屋，手續簡便。
。 傢俬各行生意燕梳。
迎詢問。

本公司營業代表接洽。

年新八組柏文，每組一睡房，
年入息壹萬五千元，位於東區
常實滿，開價十四萬九千元
。 入街新屋一間，一廳五睡房，

五磅罇庄 每箱廿四罇
 一磅罇庄 每箱四十八罇
 殯館及家座選用，
 物美，保證滿意，
 批發，一律歡迎。

以六六號山麻素街靚屋，一廳四房，新石屎米牆身，街角四占屋房，二尺亞伯文地，光猛結實，屋主可以商量。

濕，跌打，補健，療養。
胃等。

簾畫，貝雕，石雕畫便賣
參觀，歡迎採購

樓上住家樓下舖，家庭式雜貨店，每日生意式百多元，樓上有一睡房，適合婦女額外入息，樓上兩房，近學校與公園。

適新型雜貨店出讓，新設備，一樓生意，每月生意三萬元，二樓實出面積另停車場，生意連物業出讓，開價二十二萬五另稅費，誠投資良機

，專供餐館採用，
工作時間之效果，
，無任歡迎。

精工鮮製

美國烤焗薯仔 Potato Baker
ench Fries
忌食律 Toss Salad
凱沙律 Rainbow Salad
桑沙律 Cole Slaw

新屋四間在交通便利東區層洋樓式前後陽台均兩廳三房高土庫座落可建廳房材料上等手工好詳情請電話聯絡
1611111 Tanne 街近 P N E 西業主退休廿年新石米牆兩房一廳一飯本地台土庫另有廳房水廁有租收四萬九千五百

主十四 (你 五 三 期 五

(點連一，地廳店伊)

樓將情 人廳侍 夾